

Sicherheitsmaßnahmen / Safety Instructions



Prüfen Sie den Packungsinhalt auf Transportschäden.



Check the package content for transportation damages.



Lesen Sie vor der Installation das Handbuch (im Lieferumfang).



Read the manual book before installing the inverter.



Das Gerät darf nur von einer qualifizierten Elektro Fachkraft installiert werden



The inverter may only be installed by qualified persons.



Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Gerät selbst zu reparieren.



Never try to repair a damaged inverter yourself. Contact your supplier instead.



Installieren Sie niemals ein beschädigtes oder defektes Gerät.



Never install a damaged or defective inverter.



Achten Sie auf zulässige Installationsbedingungen. (s. Handbuch)



The environment conditions must be within the specifications (see manual).



Beachten Sie die geltenden Installations- und EMV-Vorschriften.



Observe the applicable installation and EMC regulations.



Heben Sie das Gerät nur an den vorgesehenen Punkten (siehe Handbuch).



Lift and carry the inverter only its appropriate points (refer to the manual).



Erden Sie das Gerät mit einer Leitung mit ausreichendem Querschnitt.



Connect the inverter to ground using a wire with adequate diameter .

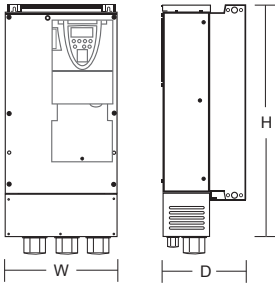


Berühren Sie nie Anschlüsse, Leitungen oder das Innere des Geräts, solange die „Charge“ Lampe glimmt.



Never touch terminals, leads or parts of the inside of the inverter while the “Charge” lamp glows.

Abmessungen / Dimensions



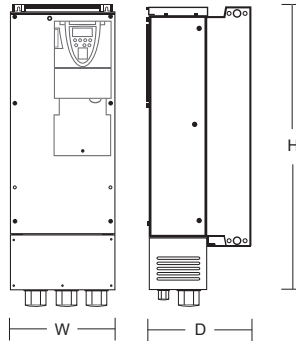
Typ A / type A

W	H	D
240 mm	510 mm	212 mm

VF-FS1: 2220, 4220, 4300

VF-AS1, VF-PS1:

2185, 2220, 4220
6022, 6030, 6055
6075, 6110, 6150
6185, 6220



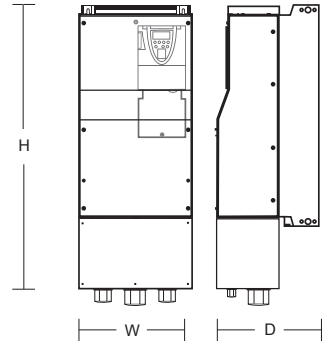
Typ B / type B

W	H	D
240 mm	670 mm	242 mm

VF-FS1: 4370, 4450

VF-AS1, VF-PS1:

4300, 4370



Typ C / type C

W	H	D
320 mm	830 mm	290 mm

VF-FS1: 2300, 4550, 4750

VF-AS1, VF-PS1

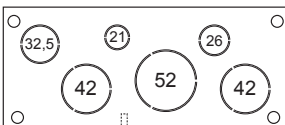
4450, 4550, 4750
6370, 6450, 6550
6750, 6900

Verschraubungen / Cable glands

Verschraubungen und Schellen sind nicht im Lieferumfang enthalten.
Cable glands and cable clips are not supplied.

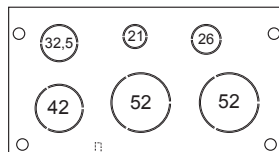
Durchbrüche für metrische Kabelverschraubungen
Breakouts in the bottom plate for metric high strength cable glands

Vorderseite / Front



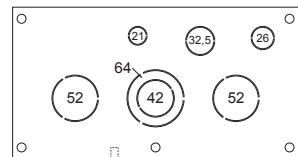
Untersicht / Bottom view

Vorderseite / Front



Untersicht / Bottom view

Vorderseite / Front



Untersicht / Bottom view

Installationsanleitung / Mounting Instructions



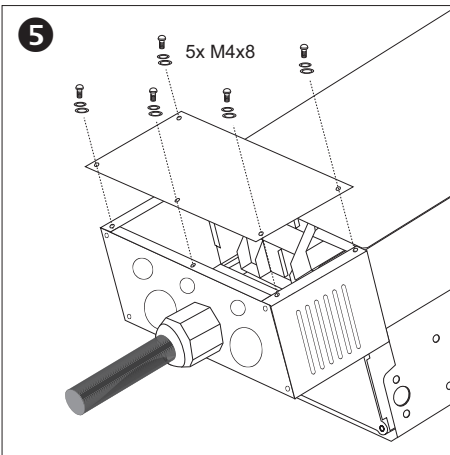
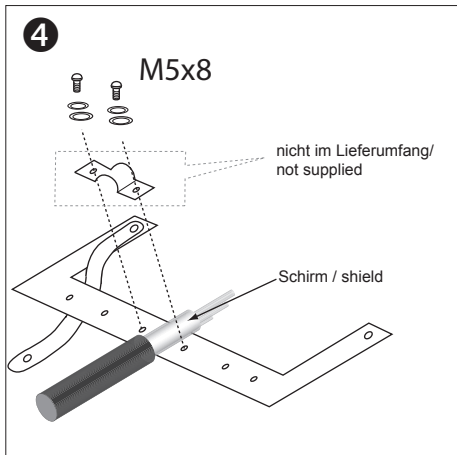
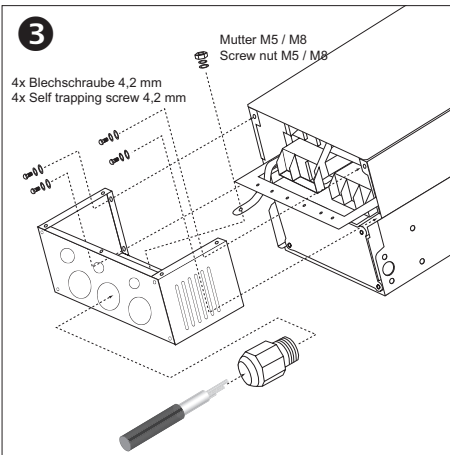
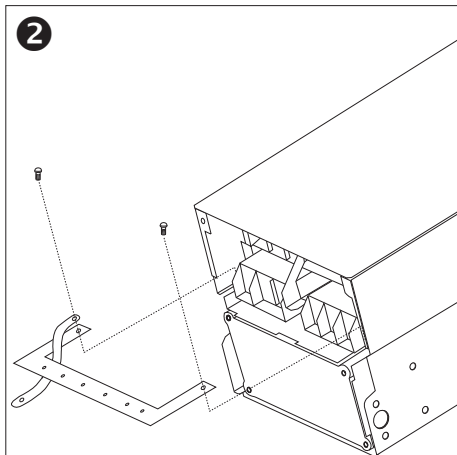
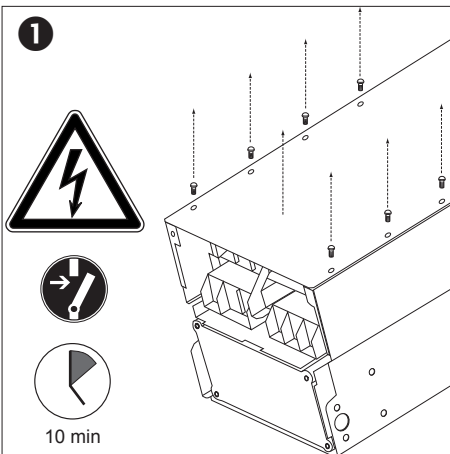
Beachten Sie die Sicherheitshinweise im Handbuch des Frequenzumrichters!

Observe safety instructions given in the manual!



Warten Sie nach dem Abschalten 10 Minuten, bevor Sie das Gehäuse öffnen!

After switching off, wait 10 minutes before opening the unit!



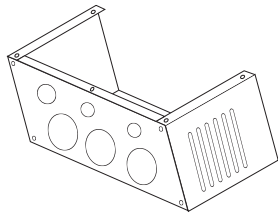
Montageanleitung für Klemmkasten Typ A, B, C

Mounting instructions for terminalbox type A, B, C

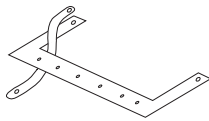
Klemmenkasten Typ A Terminalbox type A	VF-FS1	2220, 4220, 4300
	VF-AS1, VF-PS1	2185, 2220, 4220
	VF-AS1, VF-PS1	6022, 6030, 6055, 6075, 6110, 6150, 6185, 6220
Klemmenkasten Typ B Terminalbox type B	VF-FS1	4370, 4450
	VF-AS1, VF-PS1	4300, 4370
Klemmenkasten Typ C Terminalbox type C	VF-FS1	2300, 4550, 4750
	VF-AS1, VF-PS1	4450, 4550, 4750
	VF-AS1, VF-PS1	6370, 6450, 6550, 6750, 6900

Lieferumfang / Parts supplied

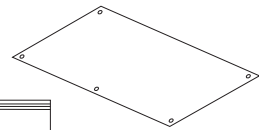
Anschlussgehäuse
Connector housing



EMV-Platte
Mounting Plate



Deckel
Cover Plate



Erdungsband
Grounding cable



Schrauben
Screws

Teil	Part	Typ A / type A	Typ B / type B	Typ C / type C
Blechschraube 4 mm	self trapping screw 4 mm	4	4	5
Schraube M4x8	Screw M4x8	5	5	5
Schraube M5x8	Screw M5x8	3	3	3
Unterlegscheibe M4	Washer M4	9	9	10
Zahnscheibe M4	Lock washer M4	9	9	10
Unterlegscheibe M5	Washer M5	3	3	3
Zahnscheibe M5	Lock washer M5	5	5	3
Mutter M5	Screw Nut M5	1	1	-
Mutter M8	Screw Nut M8	-	-	1
Zahnscheibe M8	Lock Washer M8	-	-	2
Montageanleitung	Mouning Instructions	1	1	1

Nicht enthalten / not supplied

